



安全理事会

第七十九年

临时逐字记录

第**九五八四**次会议

2024年3月22日星期五上午9时举行

纽约

主席:	山崎先生.....	(日本)
成员:	阿尔及利亚.....	本贾马先生
	中国.....	张军先生
	厄瓜多尔.....	德拉加斯卡先生
	法国.....	德里维埃先生
	圭亚那.....	罗德里格斯-伯基特夫人
	马耳他.....	弗雷泽夫人
	莫桑比克.....	阿丰索先生
	大韩民国.....	黄浚局先生
	俄罗斯联邦.....	涅边贾先生
	塞拉利昂.....	索瓦先生
	斯洛文尼亚.....	日博加尔先生
	瑞士.....	贝里斯维尔夫人
	大不列颠及北爱尔兰联合王国.....	吴百纳女爵士
	美利坚合众国.....	托马斯-格林菲尔德夫人

议程

中东局势, 包括巴勒斯坦问题

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应在印发的记录上, 由有关的代表团成员一人署名, 送交逐字记录处处长 (AB-0928) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

24-07903 (C)



上午9时05分开会。

通过议程

议程通过。

中东局势, 包括巴勒斯坦问题

主席 (以英语发言): 根据安理会暂行议事规则第37条, 我邀请以色列代表参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安理会成员面前摆着文件S/2024/239, 其中载有美利坚合众国提交的一项决议草案的案文。

安理会准备对其面前的决议草案进行表决。

我现在请希望在表决前发言的安理会成员发言。

托马斯-格林菲尔德夫人 (美利坚合众国) (以英语发言): 尽管有很多关于安理会内部分歧的报道——而且确实存在许多分歧——但我认为, 我们大多数人有着许多共同的目标。首先, 我们希望看到立即和持续停火, 这是促成哈马斯和其他团体释放所有人质的协议的一部分, 并将能够使更多拯救生命的人道主义援助进入加沙。当然, 我们不能只是希望实现停火, 我们必须实现停火。我们必须进行艰苦的外交工作。我知道成员们听我这样说过很多次, 这是因为这是事实。

安全理事会的决议如果不能真正在实地得到落实, 其意义就小得多。这就是为什么美国、埃及和卡塔尔正在该地区夜以继日地努力, 以确保实现立即和持续的停火, 作为促成哈马斯和其他团体释放所有人质的协议的一部分——这将有助于我们解决加沙严重的人道主义危机。我们认为我们现在已经接近这个目标。遗憾的是, 我们还没有走到那一步。此时此刻, 安全理事会可以发挥关键作用。藉由通过我们面前的这项决议草案(S/2024/239), 我们可以对哈马斯施加压力, 迫使其接受摆在桌上的这项协议。

安理会成员无需我告诉他们, 每达不成协议一天, 就意味着又没有实现停火一天, 会令被哈马斯和其他团体囚禁的100多名人质, 包括一名一岁儿童遭受更

多不必要的痛苦。对于加沙无辜的巴勒斯坦人——他们已经流离失所, 他们正在挨饿, 他们迫切需要和平——以及继续面临于2023年10月7日引发了这场冲突的哈马斯恐怖组织导弹袭击的以色列人, 没有达成协议的每一天都意味着更多不必要的痛苦。

这项决议草案将使我们更接近于达成协议, 并帮助我们减轻这种痛苦, 我敦促安理会所有成员投赞成票。我敦促他们投票赞成一项决议草案, 该草案终于将谴责哈马斯的可怕恐怖袭击和性暴力; 明确指出所有平民——巴勒斯坦人和以色列人——都应当能够在没有暴力恐惧的情况下生活; 要求保护加沙的平民, 并强调尽管我们仍在努力从加沙各地消灭哈马斯, 但对拉法发动大规模地面进攻对平民构成严重威胁; 呼吁以色列消除对人道主义援助的所有障碍和限制, 特别是在加沙北部饥荒威胁日益突出的情况下; 草案也将谴责有关在加沙安置定居者的呼吁, 并明确指出巴勒斯坦权力机构应拥有对加沙的最终权力; 重申安理会支持两国解决方案。这是一项强有力的决议草案, 是详尽和包容性谈判的成果。它反映了安理会的共识, 不仅呼吁停火, 而且有助于实现停火。安理会不通过这项决议草案, 将会是一个历史性错误, 我再次敦促所有安理会成员投赞成票。

涅边贾先生 (俄罗斯联邦) (以俄语发言): 六个月来, 安全理事会一直未能通过一项要求在加沙实现停火的决议草案。所有努力都因美国的反对而一再受挫, 美国四次冷血地在本会议厅使用否决权。在此期间, 我们听到了美国同事的一系列借口。他们要么说, 寻求停火为时过早, 因为必须给以色列所谓的反恐努力留出空间; 要么要求安理会不要干涉华盛顿的“有效实地外交”; 要么要求安理会等待斋月开始, 称届时显然定会就结束暴力达成协议。

现在, 六个月过去了, 加沙几乎被夷为平地, 而美国代表却神情自若地宣称, 华盛顿终于开始认识到停火的必要性。华盛顿迟钝的思维过程已导致3.2万名和平的巴勒斯坦人丧生, 其中三分之二是妇女和儿童。甚至现在, 我们仍在目睹一种典型的虚伪表演, 美国打着停火的幌子, 企图向安理会成员和整个国际社会

兜售另一种东西,即关于界定停火必要性的含糊措辞。这种关于道德责任的哲学段落落在伊曼纽尔·康德的作品中随处可见,但它们不足以拯救和平的巴勒斯坦平民的生命。而且这绝对不是安理会的任务,安理会拥有要求停火并在必要时强制执行停火的独特机制。

3月20日,美国国务卿安东尼·布林肯在沙特阿拉伯吉达接受Al-Hadath电视台记者的正式采访时说

“事实上,我们现在已向联合国安全理事会提交了一项决议,呼吁立即停火并释放人质,我们非常希望各国支持这项决议”。

然而,今天付诸表决的美国提交的决议草案(S/2024/239)案文中并没有这样的呼吁。因此,美国常驻联合国代表或美国国务卿似乎在故意误导国际社会。

从一开始就可以明显看出,我们的美国同事在这个问题上进行的所谓谈判只是为了拖延时间。我们的所有意见和红线一再遭到忽视,其他一些代表团的提议也是如此。这是在对着虚空说话,而不是制定文件的正常做法。美国的文件极度政治化,其唯一目的就是抓住选举前的机会向选民示好,至少在某种程度上提及所谓的加沙停火,通过制造恐怖主义标签确立美国在该地区的政治野心,并确保以色列不受惩罚,决议草案甚至都没有提及以色列的罪行。

我谨提请注意以下问题。美国提出的决议草案实际上为以色列在拉法发动军事行动开了绿灯。至少,起草者试图使其决议草案中没有任何内容会阻止西耶路撒冷完成对加沙地带南部的野蛮清洗。事实上,这正是华盛顿想要达到的目的。我们已经说过,我们将不再赞成通过不呼吁停火、也不会给我们带来任何结果的毫无意义的决议草案。安理会成员不应以多数通过这项决议草案,从而传达这样一个信息,即华盛顿的想法就连权宜之计也谈不上,其用心叵测,因而不可接受。如果我们看到那些占多数、了解这一事实并说服我们认识到美国决议草案不足之处的安理会

成员现在举手投票赞成这项决议草案,那将是非常奇怪的。

成员们如果这样做,将是自取其辱。再想一想:如果成员们支持这一虚伪的倡议,中东人民和成员们自己的人民将如何看待?这一倡议的目的就是让国际社会迷失方向,从根本上破坏安理会的权威,确保它不能对实地局势产生影响,也不会妨碍白宫的工作。成员们是否愿意在这种令人厌恶的情况下被其利用?俄罗斯不会这样做。作为安理会常任理事国和联合国创始国之一,我们认识到我们在维护国际和平与安全方面肩负的历史和全球责任。我们不能允许安理会成为华盛顿在中东推行破坏性政策的工具。如果这项决议草案获得通过,它将彻底关闭讨论加沙停火必要性的大门。它将解放以色列的双手,并将导致整个加沙及其全体民众不得不面对毁灭或驱逐。

我们不以对华盛顿及其卫星国有利的东西为指导,华盛顿让这些卫星国举手,它们就举手。我们不听从这种指挥。指导我们的是巴勒斯坦人民所必需的、有助于推进和平的东西。我们呼吁安理会成员不要让这种情况发生,并对美国的决议草案投反对票。

为了使安理会最终能够履行其维护国际和平与安全的任务,安全理事会一些非常任理事国提出了一项替代决议草案,白纸黑字地规定了停火和无条件释放人质的要求。这是一份平衡和非政治性的文件。我们认为安理会成员没有理由不支持它,除非停火和释放人质不是它们计划的一部分。这是为了让安理会能够履行赋予它的崇高职能,我们呼吁成员们不要让这个机会溜走。

主席(以英语发言): 我现在将决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成:

厄瓜多尔、法国、日本、马耳他、莫桑比克、大韩民国、塞拉利昂、斯洛文尼亚、瑞士、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

反对:

阿尔及利亚、中国、俄罗斯联邦

弃权:

圭亚那

主席 (以英语发言): 决议草案获得11票赞成、3票反对、1票弃权。由于有安理会常任理事国投反对票, 该决议草案未获通过。

我现在请希望在表决后发言的安理会成员发言。

托马斯-格林菲尔德夫人 (美利坚合众国) (以英语发言): 今天, 美国在与安理会所有成员协商并经过多轮修改之后, 真诚地提出了一项决议草案(S/2024/239)。安理会绝大多数成员对该决议草案投了赞成票, 但不幸的是, 俄罗斯和中国决定行使否决权。而现在, 俄罗斯和中国会给你各种各样的理由, 解释他们为何阻挠。但无论他们是否承认, 他们的投票背后有两个非常令人啼笑皆非的原因。

首先, 俄罗斯和中国仍然无法谴责哈马斯10月7日的恐怖袭击。我们能在这一点上暂停一下吗? 俄罗斯和中国拒绝谴责哈马斯, 这个组织把人活活烧死、在音乐会上枪杀无辜平民、强奸妇女和女孩, 并且劫持数百人为人质。这是自大屠杀以来对犹太人最致命的一次袭击, 安理会常任理事国甚至不能谴责这一袭击。我很抱歉——这实在令人愤慨, 配不上这个机构的尊严。

否决背后的第二个原因不仅令人啼笑皆非, 而且小家子气。俄罗斯和中国只是不想投票支持一项由美国起草的决议草案, 因为它宁愿看到它失败, 也不愿看到安理会成功, 即使这是在数周的包容性磋商之后, 即使是在经过谈判和编辑产生了一份得到安理会压倒性支持的草案之后。

正如安理会成员今天看到的那样, 几乎每一个安理会成员都投票支持本机构全力支持外交努力, 以确保立即和持续停火, 作为最终使所有人质得以获释的协议的一部分, 这将使更多的人道主义援助能够进入加沙。

但俄罗斯再次将政治置于进展之上。俄罗斯对邻国发动了无端战争, 自己有短处, 却厚颜无耻和虚伪地批评别人。

让我们诚实地说: 尽管俄罗斯和中国说得慷慨激昂, 但我们都知道, 它们并没有在外交上做任何事情来推动持久和平, 也没有为人道主义救援工作做出有意义的贡献。

显然还有另一项一些安理会成员希望审议的决议草案。但是, 该文本以目前的形式, 无法支持该地区敏感的外交。更糟的是, 这实际上可能给哈马斯一个借口, 让他们从谈判桌上的协议走开。

我们大家都希望看到安理会大声疾呼, 但我们不应推进任何危及正在进行的谈判的决议草案。这些不仅仅是美国正在进行的谈判。该区域的其他国家——卡塔尔和埃及——正在参与这些谈判。因此, 如果把另外这项没有支持实地的外交努力的决议草案付诸表决, 我们可能会再次发现安理会陷入僵局。我真心希望这种情况不会发生。

就我们而言, 美国将继续这样做。我们将继续与卡塔尔和埃及一起努力推动达成协议。我们将与任何真正有兴趣通过一项决议以帮助达成协议的安理会成员合作。

吴百纳女爵士 (联合王国) (以英语发言): 联合王国对今天上午摆在我们面前的案文(S/2024/239)投了赞成票。我们对必需的立即和持续停火投了赞成票, 以便保护平民, 使人道主义援助能够进入和减轻痛苦。我们对维护国际人道法、释放人质、反对强迫流离失所以及敦促反对对拉法发动地面进攻的呼吁投了赞成票。

巴勒斯坦人正面临一场毁灭性的、日益严重的人道主义危机, 除非更多援助能够进入加沙, 否则情况将无法改善。因此, 我们深感失望的是, 俄罗斯和中国未能支持安理会, 使其能够明确和毫不含糊地声明必须为此实现立即和持续停火。

通过该决议草案, 安全理事会本可以正确地首次明确谴责哈马斯的恐怖袭击。我们感到失望的是, 由于俄罗斯和中国投了否决票, 安理会未能发出这一重要信息。

我们欢迎美国就该案文进行了耐心和建设性的磋商。

就我们而言, 我们将继续尽我们所能, 尽快通过陆地、海上和空中将援助物资运入加沙。但是, 立即停火止战是将迫切需要的援助物资运入加沙并朝着永久、可持续停火目标取得进展的唯一途径。

本贾马先生 (阿尔及利亚) (以英语发言): 我今天不仅作为阿尔及利亚的代表, 也作为目睹巴勒斯坦正在发生的悲剧的整个阿拉伯世界的代表在安全理事会发言。

我们地区因巴勒斯坦人民遭受的暴力而遭受重创。破坏和杀戮造成深重苦难, 一幅幅现场的景象令人再也无法忍受。

自对巴勒斯坦人民的侵略开始以来, 阿拉伯国家集团就一直呼吁结束这场屠杀。只有停止敌对行动, 我们才能减轻巨大的痛苦, 并确保大规模人道主义援助送达需要援助的人手中。为此, 我们上个月提出了决议草案S/2024/173, 该决议草案在安全理事会获得了众多支持, 但最终却遭到否决。我们坚信, 如若通过, 它本来可以挽救成千上万无辜者的性命。毫无疑问, 第2712 (2023) 号和第2720 (2023) 号决议有所欠缺, 因为没有明确要求停火。认为以色列占领国会选择履行其国际法律义务的人都错了。他们必须放弃这一幻想。

自一个多月前分发这份决议草案 (S/2024/239) 以来, 阿尔及利亚一直本着诚意积极参与谈判进程, 提出合理的修改建议, 以便达成一份更平衡和可接受的案文。我们感谢美国代表团, 特别是托马斯·格林菲尔德大使为采纳我们的一些建议所作的努力。然而, 尽管分发了许多版的修订, 我们的核心关切一直未得到解决。

在整个过程中, 我们锲而不舍地强调迫切需要立即实行停火, 以防止损失更多生命损失。我们同数百万人和人道主义行为体一道强烈要求立即停止敌对行动。令人遗憾的是, 这份决议草案没有达到我们的期望, 没有充分触及这些主要问题和巴勒斯坦人民所遭受的巨大痛苦。

五个多月来, 加沙冲突导致3.2万多名巴勒斯坦人悲惨丧生, 7.4万多人受伤, 1.2万人终身残疾。这些不仅仅是统计数据, 它们代表的是生命, 代表着梦想, 代表着被摧毁的希望。令人震惊的是, 案文对占领国以色列的责任避而不谈。这些人并不是自残而亡的。他们是被杀害的。必须追究施害者的责任。对我们——阿拉伯世界、伊斯兰国家、整个世界的人——来说无可否认的是, 巴勒斯坦人生命关天。

今天提出的案文并没有传达明确的和平信息。它默许继续造成平民伤亡, 也没有提出防止局势进一步升级的明确保障措施。它是准允继续杀害巴勒斯坦平民的许可证。强调“减少当前和未来行动对平民造成伤害的措施”就意味着允许继续流血。

在这方面, 我们对可能在拉法发动军事行动尤其关切。这种行动会带来灾难性后果。阿尔及利亚同区域内其他国家一道, 积极寻求巴勒斯坦各派之间的和解, 因为我们相信, 一个统一的巴勒斯坦对其未来以及和平进程的未来至关重要。我们认为, 决议草案中的具体条款有损于巴勒斯坦国的未来, 并阻碍正在进行的和解努力。建立巴勒斯坦国需要其全体公民集体努力, 安全理事会的行动应当支持而不是阻碍这一进程。

联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处 (近东救济工程处) 在援助巴勒斯坦难民方面发挥着至关重要的作用——不仅是在巴勒斯坦, 在约旦、黎巴嫩和叙利亚也是如此。它是区域稳定工具。任何削弱近东救济工程处任务规定的决议都将加剧本已严峻的人道主义局势。工程处必须持续运作下去, 直至巴勒斯坦难民能够如国际法所规定的那样维持生计或返回家园。

支持同时开展的结束流血努力不应妨碍安理会要求明确停火以减轻巴勒斯坦人的痛苦。根据《联合国宪章》, 安全理事会的职责是维护国际和平与安全, 它应被赋予强制实施停火的权力。

出于所有这些原因, 阿尔及利亚对该决议草案投了反对票。我们敦促所有安理会成员把立即停止敌对行动作为优先事项。安全理事会必须采取果断和有意义的行动来制止暴力, 并为巴勒斯坦以及整个地区的可持续和平进程铺平道路。我们仍然有能力采取紧急行动。

德里维埃先生 (法国) (以法语发言): 法国感谢美国提出决议草案S/2024/239, 我们对该决议草案投了赞成票。安理会必须继续采取行动, 因为加沙的人道主义灾难每天都在恶化。法国要求立即无条件释放所有人质, 并立即实现持久停火。因此, 我们支持安理会若干当选成员的努力, 它们正在按照这些原则提出一项决议草案, 我们欣见它们的决议草案同法国一样, 对当前在多哈进行的努力表示毫无保留的支持。草案呼吁全面遵守国际法和《日内瓦四公约》。这是一项绝对要求。法国坚决反对以色列在拉法发动任何攻势, 因为这只会导致人道主义灾难。

迫切需要向加沙提供大规模人道主义援助。必须开放阿什杜德港以及从约旦和所有过境点进入的直接陆路通道。根据我们的原则, 法国将继续呼吁安理会谴责哈马斯和其他恐怖团体在2023年10月7日犯下的恐怖行径和性暴力行为。我们绝大多数人支持巴西10月份的决议草案(S/2023/773), 其中明确谴责了这些行为。但是, 尽管法国坚持其对以色列安全的不懈承诺以及在这些袭击发生后对以色列人民的声援, 但这无法为巴勒斯坦人遭受的苦难开脱。法国仍然致力于解决以巴冲突, 我们要强调, 只有两国解决方案才能确保满足以色列的安全需要和巴勒斯坦人民的正当建国愿望。安理会有责任认识到这一点, 因此法国将肩负起责任, 向安全理事会提出一项倡议。

黄先生 (大韩民国) (以英语发言): 大韩民国对美国提出的决议草案S/2024/239投了赞成票, 因为它

包含了能够在巴勒斯坦和以色列播下更加可持续和平的种子的积极内容, 包括支持当前为实现释放人质和立即停火而进行的谈判。大韩民国重申其要求立即实现人道主义停火的坚定立场, 反对在拉法采取任何地面行动, 并强调保护平民的重要性。我们赞赏地注意到, 决议草案明确指出, 必须立即实现持久停火, 才能保护平民和减轻人道主义痛苦, 我们赞扬美国政府努力采纳安理会成员的意见。

决议草案包含其他重要内容, 包括支持旨在确保停火和释放所有剩余人质的外交努力, 明确谴责一切恐怖主义行为, 包括2023年10月7日哈马斯领导的应受谴责的袭击, 以及对拟议向拉法发动地面进攻表示关切。安理会还要求各方允许立即、安全、持续和不受阻碍地向加沙各地的平民全面提供人道主义援助。此外, 决议草案反对强迫流离失所, 反对在加沙建立所谓的缓冲区和新定居点, 并且包含了对两国解决方案的承诺。因此, 令人遗憾的是, 安理会未能利用又一次作出有利回应的机会来达成共识。大韩民国将继续与安理会其他成员进行建设性接触, 在应对加沙严峻局势方面取得有意义的成果。

张军先生 (中国): 中方对刚刚付诸表决的决议草案(S/2024/239)投了反对票, 我愿就中方的投票立场和有关考虑说明如下。

加沙冲突爆发已经160多天, 面对32000多名无辜平民丧生、上百万人处于饥荒的人间惨剧, 安理会最迫切需要采取的行动, 是推动立即实现无条件、持久的停火。这是国际社会的普遍呼声, 是紧急特别联大几个月前就作出的决定(见A/ES-10/PV.45), 也是联合国秘书长援引《宪章》第九十九条向安理会提出的郑重呼吁(见S/PV.9498)。安理会在这方面已经拖得太久, 浪费了太多时间。

我们都记得, 美国在2月20日否决安理会成员关于立即停火的压倒性共识(见S/PV.9552)后, 提出了自己的决议草案。过去一个月里, 草案几经修改, 包含了一些回应国际社会关切的要素, 但在最核心的停火问题上, 始终回避躲闪。最后的案文仍然含糊其辞, 没

有要求立即停火, 甚至没有给出短期内实现停火的答案。这显然偏离了安理会成员已有共识, 同国际社会的期待存在巨大落差。立即停火是拯救生命、扩大人道准入、防止更大冲突的基本前提。美方草案反而为停火设置前提, 这无异于为继续杀戮开了绿灯, 是不可接受的。

草案在其他许多方面也很不平衡, 特别是针对以色列近期多次宣称计划军事进攻拉法, 草案没有明确无误地表明反对态度, 这将释放一个十分错误的信号, 带来严重后果。

安理会的任何行动, 都应该经得起历史的检验、经得起良知道义的拷问。基于对维护公理正义、维护《联合国宪章》宗旨原则和安理会尊严的负责任态度, 同时也基于阿拉伯国家对这份草案的关切和强烈不满, 中国同阿尔及利亚、俄罗斯一道投了反对票。

目前摆在安理会成员面前的, 还有一项非常任理事国集体磋商形成的决议草案。这项草案在实现停火问题上态度鲜明, 符合安理会行动的正确方向, 具有现实意义, 中方对此表示支持。我们希望安理会成员就此达成一致, 尽快发出要求立即停火止战的明确信号。

同其他成员一样, 中方从一开始就呼吁立即释放全部人质, 这也是安理会第2712号、2720号决议一再重申的要求。我们欢迎埃及、卡塔尔等国家为此开展的斡旋努力, 希望所有被扣押人员早日获释。

中方拒绝美国、英国对中方投票立场的无理指责。如果美国对实现停火是认真的, 就不应该多次否决多项安理会决议; 就不该绕了很大一个圈子, 玩弄文字游戏, 却在关键问题上含混不清。如果美国对实现停火是认真的, 那么请对另一项明确要求立即停火的决议草案投赞成票, 让停火得以立即实现, 让巴勒斯坦人民停止遭受苦难, 让人质早日回家。对美方来说, 现在重要的不是语言, 而是行动。

无论如何, 中方将继续同安理会成员和国际社会一道, 为停火止战、缓解灾难、落实“两国方案”、实

现巴勒斯坦问题全面公正持久解决发挥负责任、建设性作用。

弗雷泽夫人(马耳他)(以英语发言): 马耳他感谢美国就今天的决议草案(S/2024/239)所做的努力和始终如一的接触。马耳他对案文投了赞成票, 我们感到遗憾的是, 由于动用否决权, 案文未获通过。我们认为, 它本来会是在正确方向上采取的又一个重要步骤, 本会在第2712(2023)号和第2720(2023)号决议的基础上更进一步。马耳他继续秉持坚定的立场, 认为立即实现永久性停火是我们能够防止局势进一步恶化、并且开始处理以色列- Hamas战争影响的唯一途径。

我们支持并且赞赏当前埃及、卡塔尔和美国努力谈判一项将使人质得以获释的协议。我们继续再次呼吁 Hamas 安全和无条件地释放所有人质。我们欢迎草案谴责10月7日令人发指的 Hamas 恐怖袭击, 包括劫持人质和实施性暴力的行为。我们确认, 案文强调了对可能在拉法开展地面攻势和该攻势将给150万多为妇孺的民众带来灾难性后果的关切。但是, 我们强调, 安理会不能被视作以任何方式授权以色列当前或者未来在拉法的任何军事行动。我们强调, 我们坚决反对对拉法展开任何地面攻势。我们认为, 草案本该在该问题上使用更有力和更让人安心的措词。我们还强调这样的事实, 即: 强迫巴勒斯坦平民离开加沙或在加沙内部迁移构成对国际法的严重违反。

马耳他继续对这场战争在神圣的斋月期间持续肆虐、造成日益严重的人道主义代价感到严重震惊。我们坚决地再次呼吁以色列确保立即安全、持续和不受阻碍地为加沙民众运送急需的充足援助。我们必须尽我们的最大努力, 减轻那里平民的痛苦。我们也再次呼吁充分执行第2712(2023)号和第2720(2023)号决议。马耳他继续对该地区当前的局势深表关切。我们重申, 要想遏制暴力令人深感担忧的螺旋式上升和地区升级, 立即实现永久性停火仍是优先事项。最后, 马耳他重申对实现中东全面和平的坚定承诺。这要求根据安全理事会相关决议和国际商定的框架, 实

现两国解决方案, 使以色列和巴勒斯坦作为两个民主国家, 在安全和公认的边界内和平地毗邻共存。

罗德里格斯-伯基特夫人 (圭亚那) (以英语发言): 2023年10月7日的加沙战争和可怕袭击发生五个月之后, 安理会仍未能通过一项案文, 以一种可影响实地局势并且维护法治的方式处理这场冲突的各个层面。圭亚那欢迎美国倡议提出一项决议草案和透明地开展谈判, 同时我们认为, 考虑到在这些谈判上花费的大量时间和多个代表团始终表达的某些立场, 这项决议草案 (S/2024/239) 本可以更好地反映基础广泛的反馈意见。圭亚那出于多种原因在就今天的决议草案进行的表决中投了弃权票, 我将详述这些理由。

首先, 与一些媒体报道和其它报告相反, 该草案没有呼吁立即停火。相反, 我们注意到它“认定必须”实现停火, 并且呼吁支持当前在联合国之外开展的外交努力。这些努力必须受到赞扬, 但是鉴于安理会的责任和任务授权, 圭亚那不能支持一项并不明确呼吁立即停火的决议草案。10月7日以来, 已有近3.2万民众, 其中多为妇孺在加沙被杀, 7.4万多人伤残。联合国的初步评估得出结论称, 清除散落在加沙各地的2300万吨瓦砾和未爆武器将花费数年时间。最新的粮食安全阶段综合分类报告预测, 从现在到5月间将发生饥荒。总之, 不立即停火就无法制止这场人为的灾难, 安理会有责任即使是在肯定卡塔尔、埃及以及美国所做努力的同时, 明确要求停火。

其次, 停火的要求不应与释放人质挂钩, 或以此为条件。劫持人质是国际法严格禁止的, 释放人质必须是无条件的。圭亚那再次呼吁立即无条件释放所有人质。错上加错的结果不会是正确的, 巴勒斯坦人民不应受到集体惩罚, 不应成为因他人犯罪而遭挟持的人质。

第三, 我们认为, 今天的草案在多个关键方面缺乏归因。它虽载入对哈马斯10月7日袭击的谴责, 并要求其立即提供接触人质的准入——这是恰如其分的——但是它没有把加沙当前发生的情况归因于以色列当局, 也没有对其提出要求。例如, 谁对150万巴勒

斯坦人在拉法避难负有责任? 是谁宣布在那里进行计划之中的地面军事攻势? 关于遵守国际法规定的保护平民和民用物体、人道主义准入以及保护人道主义救济和医疗人员及其资产和基础设施的义务, 这一要求对谁适用? 谁在大规模提供人道主义援助方面设置和维持现有的障碍? 谁应对加沙平民被迫流离失所负责? 谁在阻止使用通往整个加沙地带的的所有可用路线? 谁不尊重消除冲突和通知机制?

我们知道这些问题的答案。我们听到来自联合国系统和民间社会的通报人一个接一个地描述实地局势, 解释问题出在哪里以及谁应当对造成这些问题负责。那么, 为什么决议草案中的相关要求没有明确针对占领国呢? 一次也没有。事实上, 如果在不了解背景的情况下研读这项决议草案, 很难确定是冲突中的哪一方正在加沙犯下暴行——正是这些暴行才使得有必要提出本决议草案。在一项有41段、2036个字的决议草案中, 只在倒数第二段提到了占领国一次。

第四, 圭亚那对序言部分第7段尤感关切。安理会是《宪章》规定的负责处理对和平的威胁、破坏和平和侵略行为的机构。我们怎么能赞同只要采取措施“大幅减少对平民的伤害”, 就可以在加沙开展“当前和今后的行动”的想法。这一想法在谈判过程中遭到了若干代表团的反对。圭亚那认为, 这直接违背安理会的责任。这将开创一个危险的先例, 使安理会成为现在和将来在加沙犯下的暴行的同谋。

第五也是最后一点, 我们注意到涉及加沙人道主义和重建高级协调员任务授权的四个段落。虽然我们赞扬协调员的努力, 但我们认为, 鉴于联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处 (近东救济工程处) 在加沙地带数十年的经验及其相对于在当地开展活动的其他机构能力更强, 战后加沙所需的大规模努力将需要该机构发挥关键作用。安理会多次听到了近东救济工程处的不可或缺性。它是巴勒斯坦人的生命线。因此, 我们感到失望的是, 决议草案中唯一提及近东救济工程处的是对其少数工作人员的指控的调查。圭亚那在几个代表团的支持下, 要求在案文中确认近东救济工程处的重要任务授权, 但这一点没有得到采纳。

安理会仍然有机会采取行动, 结束所有各方的痛苦。加沙的平民需要喘息。巴勒斯坦人需要喘息。以色列人需要喘息的。双方都需要从暴力和痛苦的持续循环中得到喘息。这是真正的机会之窗——巴勒斯坦和以色列人民对和平的强烈愿望。圭亚那准备与安理会其他成员合作, 回应它们的需求和合理愿望, 包括非常重要的两国解决方案。这项工作绝不能推迟。

日博加尔先生(斯洛文尼亚)(以英语发言): 在我们上次表决(见S/PV.9552)一个月后, 我要重复我所说的: 我们对决议草案(S/2024/239)投了赞成票, 因为对加沙平民的杀戮和令其忍饥挨饿的做法必须停止, 人质及其家人的痛苦也必须结束。我们对该决议草案投了赞成票, 因为我们认为, 安全理事会必须发出加沙局势不可接受的明确信息。

我们对俄罗斯联邦和中国行使否决权深感遗憾。我们感谢美国就这项决议草案所作的努力。该项决议草案为安理会提供了一个机会, 就我们在过去一个月中收到的几次令人痛心的通报采取后续行动。该决议草案没有包括我们原本希望在案文中看到的所有内容。然而, 它使我们有机会就加沙危机一些特别令人关切的方面表明态度, 其中包括: 必须实现立即和持续停火; 必须释放人质; 反对在拉法发动进攻及其对区域和平与安全产生严重影响的明确立场; 迫切需要消除阻碍人道主义援助的障碍, 包括需要增加提供和分发人道主义援助; 必须尊重国际法, 保护平民和民用物体; 必须保护人道主义救济和医疗人员; 反对改变加沙领土或人口结构的企图, 包括强迫流离失所; 以及安理会对两国解决方案愿景的承诺。

在关于加沙问题的多次会议和情况通报会上, 其中许多内容得到了详细阐述。正如在这些会议上所强调的那样, 我们相信所有努力——双边、区域和安理会的努力——是相辅相成的。因此, 我们再次感谢埃及、卡塔尔和美国领导人为确保在实地达成一项协议所作的努力。斯洛文尼亚认为, 安理会发出支持实地谈判的强烈信号可以为这一进程提供重要动力, 使我们更接近持久和平。

我们继续谴责 Hamas 2023 年 10 月 7 日的恐怖袭击, 并呼吁立即无条件释放人质。Hamas 确实启动了这一行动, 但这不必以 32000 多名巴勒斯坦人被杀害、其余人忍饥挨饿以及国际人道法遭到大规模违反而告终。战争及其所有悲惨后果是选择, 而不是必然。

我们强调, 必须追究责任和遵守国际法, 我们再次对以色列官员关于重新安置加沙人民的言论深表关切, 并反对可能在拉法发动的地面入侵。

我们感到遗憾的是, 安理会再次未能发出明确信号, 表明必须结束这场冲突, 以继续其在政治解决和两国解决方案构想方面的工作。我们再次呼吁充分尊重国际法, 包括国际人道法和人权法、国际法院临时措施以及第 2712 (2023) 号和第 2720 (2023) 号决议。安理会必须在追求和平方面展现领导作用。斯洛文尼亚将继续与安理会所有成员接触, 力求使安理会发出同一个声音。对斯洛文尼亚来说, 巴勒斯坦人的生命至关重要。对我们来说, 以色列人的生命至关重要。这场冲突必须结束。

贝里斯维尔夫人(瑞士)(以法语发言): 瑞士对美利坚合众国提交的决议草案(S/2024/239)投了赞成票, 并对该决议草案因安全理事会两个常任理事国的否决而未获通过感到遗憾。

鉴于实地难以忍受的苦难, 安理会本应达成一项切实成果, 并发出它有能力采取行动和明确团结支持保护平民的信号。安理会所有成员都为就今天付诸表决的这项案文进行的多次磋商作出了贡献, 我感谢美国所作的努力。然而, 瑞士一直到最后都主张, 决议草案的内容应更接近绝大多数安理会成员一再提出的明确和具体要求, 即立即实行人道主义停火, 不带任何先决条件。现在是在安理会内部以协商一致方式商定立即实行人道主义停火的明确要求的时候了。

鉴于加沙平民——主要是儿童——处于灾难性人道主义局势之中, 数十万流离失所者遭受狂轰乱炸, 面临饥荒和流行病的威胁, 停火仍然是极其紧迫的优先步骤。必须迅速、安全和畅通无阻地提供加沙全体人民今天所需要的人道主义援助。我们注意到, 美国

的案文并没有明确要求立即无条件释放人质——而这是包括瑞士在内的大多数安理会成员自哈马斯10月7日实施恐怖行径以来的一贯要求。但另一方面, 瑞士欢迎案文中谴责了这些行为。

最后, 瑞士仍然对当前敌对行动造成的人道主义后果深感关切。在拉法发动大规模军事进攻将使本已灾难性的平民处境严重恶化, 并对提供人道主义援助造成新的重大障碍。这种前景不可接受, 也得不到安理会支持。

今天的失败无论如何都不应被解释为双方可以继续实施敌对行动的信号。为此, 瑞士将继续致力于, 包括与安全理事会当选成员一道, 促进安理会迅速采取行动。我们支持美国、埃及和卡塔尔开展的所有谈判努力, 并感谢它们作出这些努力。

我们还有责任确保各方在任何情况下, 甚至在没有安理会决议的情况下, 都遵守国际法, 特别是国际人道法和人权法规定的义务, 以保护和援助平民。

瑞士将继续致力于采取统一行动, 以便依照我们维护和平与安全的任务结束冲突, 重建政治前景。

索瓦先生(塞拉利昂)(以英语发言): 今天, 安全理事会审议了美国提出的决议草案(S/2024/239), 这是安理会努力履行其恪守《联合国宪章》、维护国际和平与安全的责任的一部分。

我们感谢美国付出时间和努力以确保我们有一项能够解决当前实地局势的决议草案, 因为它涉及自10月7日袭击以来加沙地带持续不断的敌对行动。

尽管我们对案文的一些条款有严重异议, 但塞拉利昂对决议草案投了赞成票, 以表明我们致力于可持续地停止敌对行动, 即使是采用渐进方法且取决于联合国以外的外交谈判。

执笔国提交给安理会的案文没有明确呼吁立即停火并无条件释放人质。面对加沙灾难持续上演, 杀戮和人民苦难惨绝人寰, 塞拉利昂承诺支持将促成停火的倡议。因此, 我们投票的依据是, 必须支持能够立即促成持续停火、减轻人民痛苦、停止强迫巴勒斯

坦人流离失所、允许运送基本人道援助物资, 包括医疗用品、水、食品、被褥和住所的行动。我们的投票还表明亟需立即释放被哈马斯扣押的所有人质。

我们的投票着重强调, 亟需向整个加沙地带的平民提供更大规模且不受阻碍的人道主义援助, 特别是在加沙地带处于重度粮食不安全以及饥荒危险迫在眉睫的关键时刻。

塞拉利昂坚定地倡导必须始终遵守国际法, 我们欢迎呼吁冲突双方遵守国际法, 包括国际人道法规定的有关敌对行动以及保护平民和民用物体的义务。

虽然我们对当前案文因含有可能被误解且缺乏安理会共识的内容而未获通过感到遗憾, 但尽管遇到这一挫折, 作为安理会, 我们必须继续追求和平。

我们寻求解决当前灾难性人道主义局势, 是为了拯救加沙地带1.7万名举目无亲的儿童、140多万名境内流离失所者、伤员、妇女等弱势群体, 使他们免于不幸死亡和遭受无尽痛苦。

塞拉利昂将继续赞扬联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处以及所有联合国人道主义机构在向平民提供救生援助方面的关键作用, 并向加沙人道主义和重建高级协调员提供支持。

当枪炮声平息, 正值紧要关头之时, 我们坚定地认为, 巴勒斯坦人民应有权自由决定自己的政治地位和未来。我们强调, 所有关于加沙地带重建的接触工作, 都必须本着诚意、在巴勒斯坦人的积极参与下进行。

德拉加斯卡先生(厄瓜多尔)(以西班牙语发言): 厄瓜多尔对刚才审议的决议草案(S/2024/239)投了赞成票, 因为面对加沙巴勒斯坦平民处于饥荒边缘的灾难性人道主义局势以及暴力蔓延到其他地方的风险——这同样可能产生灾难性后果——我们赞同安理会迫切需要采取行动。

我们对决议草案投了赞成票, 它是安理会所有成员参与漫长谈判产生的结果。最重要的是, 这项决议草案不仅包含安理会要求立即停火的决心, 还包含极

具重要性、现实意义、紧迫性且旨在实现持久和平的中长期要素。案文还包含对哈马斯恐怖袭击和劫持人质行为的明确谴责。厄瓜多尔重申要求立即无条件释放人质。

我相信, 我们每个人, 安理会每个成员, 都认为案文可以改进。但我也完全相信, 我们永远不会就哪一部分需要改进或如何改进达成一致。在如此复杂的情况下, 不可能产生一个适合所有人的完美文本。

安理会绝不能受制于政治对抗。它应当是在《联合国宪章》明确规定的任务框架内建设和解与和平的平台。因此, 我再次表示遗憾的是, 因有人行使否决权, 安理会多数成员的决定没有得到尊重。

主席(以英语发言): 我现在以日本代表身份发言。

自哈马斯在以色列实施骇人听闻的恐怖行动以来, 五个多月过去了, 这一行动造成了全世界所目睹在加沙持续上演的悲剧。据报, 至少有3.2万名巴勒斯坦人在加沙被以色列杀害, 其中大多数是妇女和儿童。民众正处于饥荒边缘, 以色列可能即将对拉法发动军事进攻, 这只会加剧人道主义灾难, 这种情况无论如何都不应持续下去。

鉴于实地局势十分严峻, 日本对该决议草案(S/2024/239)投了赞成票。我们对它未获得通过深感遗憾。

日本赞赏美国在整个谈判过程中作出不懈努力, 与安理会所有成员进行磋商。

该决议草案若获得通过, 本可以推动正在进行的积极外交努力, 特别是四方会谈, 以立即实现持续停火, 释放人质。我们认为, 这本是改善实地人道主义局势的务实办法。

尽管我们未能通过该决议草案, 但安理会必须向双方施加压力, 以尽快达成协议。加沙内外的人们一天也不能再等了。

我恢复行使安理会主席的职能。

俄罗斯联邦常驻代表要求再次发言。

涅边贾先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言): 我们刚才听取了一些安理会成员的虚伪发言, 他们对俄罗斯和中国的否决流下了鳄鱼的眼泪。我们解释了为什么我们不允许通过决议草案S/2024/239。这绝不是因为它是由美国代表团提出的, 正如美国代表今天所断言的那样。我告诉今天在这里投票的所有人, 他们如果投票支持美国的案文, 就将自取其辱, 因为美国的案文是所有人都无法接受的, 包括那些现在称赞它的人。

要我告诉安理会到底发生了什么吗? 这并不难看出, 因为情况一点也不复杂。大地主美国在扭住各国首都领导人的胳膊之余告诉他们, 不用担心, 因为俄罗斯联邦无论如何都会否决该决议草案, 但他们不应反对美国的案文。就是这样, 这就是整个情况。他们没有必要在此时此地虚伪地告诉我们, 他们对俄罗斯和中国否决该决议草案有多么失望。我再说一遍, 他们今天对这份实际上他们自己过去和现在都不支持的案文投赞成票, 是在给自己脸上抹黑。

主席(以英语发言): 我现在请以以色列代表发言。

埃尔丹先生(以色列)(以英语发言): 首先, 我要向美利坚合众国表示感谢。联合国是在大屠杀之后成立的, 目的是防止此类暴行再次发生。我感谢托马斯·格林菲尔德大使捍卫这些价值观。她决心谴责哈马斯这些怪物, 并坚信释放人质一事不可推迟, 这显示了真正清晰的道义感。美国的决议草案(S/2024/239)如果获得通过, 本将意味着联合国——一个善恶不辨、黑白颠倒的地方——在这一刻明辨是非。这本来会是安理会或任何联合国实体第一次谴责哈马斯及其残暴的屠杀。然而, 可悲的是, 出于纯粹的政治原因, 该决议草案没有获得通过, 恐怖分子可以继续受益于安理会对其罪行的粉饰。

我们如何向全世界的儿童解释, 授权维护全球和平与安全的机关拒绝谴责恐怖分子犯下的最可怕罪行? 安理会决定不谴责哈马斯, 这是一个永远不会被遗忘的污点。

在以色列捍卫自己的未来, 抵御那些企图消灭我们的人的时候, 联合国所有实体都只讨论加沙局势和平民伤亡。恐怖分子提供的数字四处传播并被引用, 仿佛它们就是上帝之言。然而, 从本质上讲, 这些数字只不过是哈马斯的谎言, 而联合国却如此迅速地鹦鹉学舌。

现在是停止这种讹传的时候了。哈马斯知道, 它无法在军事上打败以色列。它的目标是消灭以色列, 它的战略是恐吓我国的平民, 同时将国际社会用作束缚我们手脚的武器, 以确保自己的生存。他们是如何做到这一点的呢? 他们把加沙人用作人盾, 试图最大限度地增加平民伤亡, 因为他们知道这将导致安理会向以色列施压, 迫使其结束军事行动。请记住, 对以色列来说, 每一个平民的死亡都是一场悲剧。对哈马斯来说, 平民死亡是一种战略。可悲的是, 安理会正在配合哈马斯的战略——正如它所预料的那样。

以色列是一个守法的民主国家。我们尽一切努力减少附带损害。以色列不遗余力地确保平民的安全。我们投放警告传单, 拨打数万个电话, 并向加沙人提供详细标明安全走廊的军用地图。以色列所采取的步骤是其他任何冲突中的任何军队都不曾采取过的——所有这一切都是为了减少平民伤亡。另一方面, 哈马斯多年来修建了数百英里长的恐怖隧道, 恐怖分子藏身其中, 我们的人质也被关押在其中。哈马斯为什么要这样做呢? 哈马斯这样做正是为了利用加沙平民作为人盾, 增加死亡人数。

对哈马斯来说, 更多的平民被杀害是他们生存的关键。这是他们实现停火的道路, 将使他们继续掌权。每个人都应该扪心自问, 自己是否在帮助推进哈马斯的战略。哈马斯通过其控制的加沙卫生部提供虚假的统计数据, 然后全球各地的人们鹦鹉学舌般地重复这些数据, 宣传恐怖分子的谎言。只要看一看哈马斯的数字, 就会清楚地发现它们并不能代表现实。沃顿商学院的一位统计学教授最近发布了对加沙卫生部数据的分析结果, 用数字证明这些数据不仅被扭曲, 而且被夸大了。它们不可能有任何现实依据。

但是, 即使我们对哈马斯伪造的数字信以为真, 加沙的非战斗人员与战斗人员的比例大约也是一比一。这一比例是城市战历史上最低的。正如我所说的, 加沙每一个平民的死亡都是悲惨的, 但唯一应该受到指责的当事方是哈马斯。然而, 安全理事会拒绝追究哈马斯故意将加沙人置于火线之上的责任。请谴责在学校下面挖掘隧道的做法, 请谴责利用医院实施恐怖活动的做法, 请追究哈马斯的责任。关于加沙饥荒的诽谤言论也是如此。这也是哈马斯的宣传, 联合国却选择接受。以色列绝没有对进入加沙的人道主义援助施加任何限制。迄今为止, 已有超过18283辆卡车运载34.1万吨援助物资进入了加沙地带。我们非常欢迎任何希望提供更多援助的国家这样做, 并将为其进入提供便利。加沙人缺少援助的唯一原因是哈马斯掠夺和偷窃了大量援助物资。只要仍由哈马斯掌控, 加沙的经济状况就会一塌糊涂。

安理会对拉法的行动表示了关切, 但我要明确指出——没有哪个国家比以色列更想避免在拉法开展行动。是谁的儿女正在被送上战场? 是我们的孩子在为保卫祖国作出最大牺牲。从战争一开始, 以色列的目标就很明确——要回人质, 摧毁哈马斯的恐怖能力, 并确保加沙不再对以色列构成威胁。

迄今为止, 以色列已成功瓦解了哈马斯的大约18个营, 但在拉法仍有4个营, 约有8000名恐怖分子。以色列正在为自己的未来而战, 如果我们不能实现目标, 哈马斯就会像它公开承诺的那样, 一次又一次地重复10月7日的行动。顺便说一下, 这不仅适用于哈马斯——恐怖活动将在本地区盛行, 这将煽动全球各地的圣战组织。

实现真正永久停火的唯一途径是彻底消除哈马斯的能力。除非摧毁哈马斯的所有营, 否则这不可能实现。扑灭大部分火源并不能熄灭大火。火势会再次增大并蔓延。如果不在拉法开展行动, 就会发生这种情况。以色列认为别无选择。通往永久停火的道路途经拉法。如果安理会有其他任何想法, 即如何在进入拉法的情况下瓦解恐怖组织, 我们很想听听。我们对此持开放态度。

一旦摧毁哈马斯的主要能力, 以色列的加沙非军事化的目标就可以实现。但是, 要永久解决以色列和加沙之间的问题, 还有一个要求——去激进化。据巴勒斯坦政策和调查中心最近的一项调查——即巴勒斯坦中心的研究称——71%的巴勒斯坦人, 我再说一遍, 71%的巴勒斯坦人支持哈马斯10月7日的屠杀。这不只是某位部长这样或那样的说法, 这种情况这里曾经发生过。事实是, 71%的巴勒斯坦人支持屠杀, 60%多的巴勒斯坦人希望看到由哈马斯控制加沙地带。安理会能理解这一点吗? 绝大多数的巴勒斯坦人支持哈马斯的屠杀, 想让这些强奸犯和杀人犯继续掌权。

这就是问题的根源。任何无视这种根深蒂固的仇恨、向以色列并且只向以色列提出要求的人都在像鸵鸟那样把头埋在沙子里, 就像联合国自2005年以色列脱离接触并撤出加沙以来所做的那样。18年来, 联合国对哈马斯的偏执、煽动以及激进的恐怖理念灌输在加沙各地的学校、包括联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处开设的学校猖獗盛行视而不见。我们听到呼吁两个国家及和平的声音, 然而联合国却拒绝处理根本问题。绝大多数巴勒斯坦人不要和平。对于他们来说最重要的是不惜一切代价消灭以色列。这就是为什么去激进化至关重要。当一边倒地以以色列提出要求, 而不要求巴勒斯坦人停止仇恨和煽动文化的时候, 长期解决将永远不可能实现。安理会应要求巴勒斯坦权力机构打击恐怖, 制止煽动, 停止向恐怖分子支付薪金, 并且消除民众的激进化。德国人民在纳粹德国被推翻后所经历的教育转型正是巴勒斯坦人需要接受的教育, 以便他们能够最终支持共存——与犹太人共存、与以色列共存。我们正是这样教育我们的孩子的。

这场战争也许发生在加沙, 但是, 它延伸的范围远远超出我们与哈马斯的战斗。所有安理会成员非常

明白, 指挥哈马斯、真主党和胡塞武装——所有这些傀儡——来攻击我们、指挥其武装分子的真正主子是伊朗。伊朗是不稳定的始作俑者, 它主宰世界的野心必须被制止。阿亚图拉政权决意要把以色列从地图上抹去, 并且不耻于公开这样说。

明天犹太人民将庆祝普珥节, 对于凶残的阿亚图拉政权和世界其它国家来说, 这个节日代表了一个非常重要的信息。在约1500年前的波斯, 也就是现代的伊朗, 国王签署了一项灾难性的法令, 要求杀死其帝国中的所有犹太人。听到这项灾难性的决定后, 犹太人民团结起来, 靠信念与信仰成功地扭转了该决定, 获得自卫的权利。结果是, 他们打败了所有打算杀死他们的人, 这项恶毒阴谋背后的主谋被处决。这就是我们的节日普珥节的故事, 这个节日的口令是“相反的情况发生了”。那些阴谋杀死犹太人的人发现其计划被用来对付自己。这就是犹太历史的真谛。迄今我们传承了波斯犹太人表现出的同样的信念与信仰。这就是为什么我们历经历史上针对我们的各种法令和种族主义决定而幸存下来, 并且蓬勃发展。许多人试图毁掉我们, 但是他们都失败了, 因为我们永远不会投降, 我们将永远为我们的生存而战。

安理会成员呼吁停火以庆祝斋月这个穆斯林节日。我们尊敬斋月, 但是哈马斯的屠杀是在犹太节日妥拉节即我们纪念完成念诵《旧约》暨《妥拉》的节日实施的。所以今天, 为庆祝普珥节, 犹太人民请求安理会采取真正和积极的措施, 以释放我们的所有人质, 如果我们取得成功, 如果人质返回家中, 哈马斯被捣毁, 那么就正如我们在普珥节所念诵的《以斯帖记》中所说的那样, “犹太人为我们和全人类带来光彩、欢喜、快乐和尊荣。”

上午10时35分散会。